

# COPPER ELIMINATOR BORE BRUSHES - DEWEY 17 CALIBER 5-40M BORE BRUSH 3/PACK

## All-Aluminum Components Eliminate "False-Positive" Copper Fouling Indications

Cleaning brushes have machined aluminum components that don't react with ammonia-based solvents like brass parts sometimes do. Won't produce blue-green stains on your patches that can be misinterpreted as "false positive" indications of copper fouling, so you'll know when your bore really is copper-free. Similar in hardness to brass, Copper Eliminator parts won't scratch the bore or damage the muzzle, and they'll stand up to hard use. Nylon bristles wound around an aluminum core and male-threaded aluminum coupling are completely brass-free to eliminate false-positive blue-green indications of copper fouling that can occur when using ammonia-based solvents with brass core brushes. Dense nylon bristles give plenty of scrubbing power, yet are extremely gentle on the rifling. .17 and .20 caliber brushes with 5-40 threads extend the benefits of the Copper Eliminator system to your existing small-caliber rod. The .22 caliber and larger brushes have 8-32 threads for use with Dewey Copper Eliminator rods.



## Attributes

- Name: DEWEY 17 CALIBER 5-40M BORE BRUSH 3/PACK
- Manufacturer: DEWEY
- Product no.: 234000100
- Mfr. No.: B-17PNA
- Caliber: 17 Caliber (.172)
- Style: Handgun,Rifle
- Quantity: 3
- Delivery weight: 0.005kg
- UPC: 608060000291

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für COPPER ELIMINATOR BORE BRUSHES](#)
- [English: Safety Instruction Guide for COPPER ELIMINATOR BORE BRUSHES](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para CEPILLOS DE LIMPIEZA COPPER ELIMINATOR](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Brosses de Nettoyage COPPER ELIMINATOR](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per le COPPER ELIMINATOR BORE BRUSHES](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla SZCZOTEK DO LUF COPPER ELIMINATOR](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet COPPER ELIMINATOR BORE BRUSHES tuotteelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för COPPER ELIMINATOR BORE BRUSHES](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro ČISTICÍ KARTÁČE COPPER ELIMINATOR](#)

# Sicherheitsanleitung für COPPER ELIMINATOR BORE BRUSHES

## Einführung

Danke, dass du dich für die COPPER ELIMINATOR BORE BRUSHES von DEWEY entschieden hast. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsanweisungen und Nutzungsempfehlungen, um eine sichere und effektive Verwendung des Produkts zu gewährleisten. Bitte lies diese Anleitung sorgfältig durch, bevor du die Laufbürsten verwendest.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt für den Kaliber deiner Feuerwaffe geeignet ist, bevor du es verwendest.
- Gehe vorsichtig mit den Laufbürsten um, um Verletzungen zu vermeiden.
- Halte die Laufbürsten außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfe die Bürsten regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung vor jedem Gebrauch.
- Verwende die Bürsten nur für den vorgesehenen Zweck; modifiziere oder missbrauche sie nicht.
- Wenn du während der Verwendung des Produkts unerwünschte Reaktionen bemerkst, stelle die Verwendung sofort ein und suche medizinischen Rat.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Trage immer geeigneten Augenschutz, wenn du deine Feuerwaffe reinigst.
- Verwende die Laufbürsten in einem gut belüfteten Bereich, um das Einatmen von Dämpfen aus Reinigungsmitteln zu vermeiden.
- Verwende keine ammoniakhaltigen Lösungsmittel mit Messingkomponenten, da diese reagieren und falsche positive Ergebnisse für Kupferablagerungen verursachen können.
- Stelle sicher, dass die Laufbürste vor der Verwendung sicher an der Reinigungsstange befestigt ist, um ein Abfallen während der Reinigung zu verhindern.
- Vermeide übermäßigen Druck beim Schrubben, um die Züge deiner Feuerwaffe zu schützen.

## Anweisungen zur Installation und Verwendung

### 1. Vorbereitung:

- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe entladen ist und in eine sichere Richtung zeigt.
- Sammle alle erforderlichen Reinigungsmaterialien, einschließlich der Laufbürste, Reinigungsstange und geeignetem Reinigungsmittel.

### 2. Installation:

- Wähle die passende Laufbürste für den Kaliber deiner Feuerwaffe (.17 oder .20 Kaliber Bürsten mit 540 Gewinde; .22 Kaliber und größere Bürsten mit 832 Gewinde).
- Schraube die Laufbürste sicher in das gewindete Ende der Reinigungsstange.

### 3. Verwendung:

- Trage eine kleine Menge Reinigungsmittel auf die Laufbürste auf.
- Führe die Laufbürste von der Kammerseite (sofern zutreffend) in den Lauf der Feuerwaffe ein.
- Ziehe die Bürste sanft durch den Lauf, indem du eine Hin- und Herbewegung machst, um eine gründliche Reinigung zu gewährleisten.
- Wiederhole den Vorgang nach Bedarf, bis der Lauf sauber ist.
- Entferne nach der Reinigung die Laufbürste und reinige die Bürste bei Bedarf mit Reinigungsmittel.

### 4. Nach der Verwendung:

- Bewahre die Laufbürsten an einem trockenen, sicheren Ort auf, fern von Kindern und Haustieren.
- Überprüfe die Bürsten regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung und ersetze sie bei Bedarf.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge verwendete Laufbürsten gemäß den örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung.
- Entsorge Laufbürsten nicht im regulären Haushaltsmüll, wenn sie mit gefährlichen Materialien kontaminiert sind.
- Informiere dich bei den örtlichen Abfallbehörden über die richtigen Entsorgungsmethoden.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder Bedenken bezüglich der COPPER ELIMINATOR BORE BRUSHES, siehe bitte die Kontaktinformationen des Herstellers, die auf der Verpackung oder im Produktbeileger angegeben sind.

Danke für deine Aufmerksamkeit zu diesen Sicherheitsanweisungen. Deine Sicherheit und Zufriedenheit stehen bei uns an erster Stelle.

# Safety Instruction Guide for COPPER ELIMINATOR BORE BRUSHES

## Introduction

Thank you for choosing the COPPER ELIMINATOR BORE BRUSHES by DEWEY. This guide provides essential safety instructions and usage recommendations to ensure your safe and effective use of the product. Please read this guide carefully before using the bore brushes.

## General Safety Guidelines

- Ensure the product is suitable for your firearm's caliber before use.
- Always handle bore brushes with care to avoid injury.
- Keep the bore brushes out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly inspect the brushes for any signs of wear or damage before each use.
- Use the brushes only for their intended purpose; do not modify or misuse them.
- If you experience any adverse reactions while using the product, discontinue use immediately and seek medical advice.

## Specific Safety Precautions for Use

- Always wear appropriate eye protection when cleaning your firearm.
- Use bore brushes in a wellventilated area to avoid inhaling any fumes from cleaning solvents.
- Do not use ammoniabased solvents with brass components, as they may react and cause false positives for copper fouling.
- Ensure that the bore brush is securely attached to the cleaning rod before use to prevent it from detaching during cleaning.
- Avoid excessive force when scrubbing to protect the rifling of your firearm.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Preparation:

- Ensure the firearm is unloaded and pointed in a safe direction.
- Gather all necessary cleaning materials, including the bore brush, cleaning rod, and suitable cleaning solvent.

### 2. Installation:

- Select the appropriate bore brush for your firearm caliber (.17 or .20 caliber brushes with 540 threads; .22 caliber and larger brushes with 832 threads).
- Attach the bore brush to the cleaning rod by screwing it securely into the rod's threaded end.

### 3. Usage:

- Apply a small amount of cleaning solvent to the bore brush.
- Insert the bore brush into the firearm's barrel from the breech end (if applicable).
- Gently pull the brush through the barrel, using a backandforth motion to ensure thorough cleaning.
- Repeat the process as necessary until the bore is clean.
- After cleaning, remove the bore brush and clean the brush with solvent if needed.

### 4. PostUsage:

- Store the bore brushes in a dry, safe place, away from children and pets.
- Regularly check the brushes for signs of wear and replace them as needed.

## Disposal Instructions

- Dispose of used bore brushes in accordance with local regulations for waste disposal.
- Do not dispose of bore brushes in regular household waste if they are contaminated with hazardous materials.
- Check with local waste management authorities for guidance on proper disposal methods.

## **Contact Information for Further Support**

For any questions or concerns regarding the COPPER ELIMINATOR BORE BRUSHES, please refer to the manufacturer's contact information provided on the packaging or product insert.

Thank you for your attention to these safety instructions. Your safety and satisfaction are our top priorities.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para CEPILLOS DE LIMPIEZA COPPER ELIMINATOR

## Introducción

Gracias por elegir los CEPILLOS DE LIMPIEZA COPPER ELIMINATOR de DEWEY. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad esenciales y recomendaciones de uso para garantizar tu uso seguro y efectivo del producto. Por favor, lee esta guía detenidamente antes de usar los cepillos de limpieza.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto sea adecuado para el calibre de tu arma de fuego antes de usarlo.
- Siempre maneja los cepillos de limpieza con cuidado para evitar lesiones.
- Mantén los cepillos de limpieza fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Inspecciona regularmente los cepillos en busca de signos de desgaste o daño antes de cada uso.
- Usa los cepillos solo para su propósito previsto; no los modifiques ni los uses de manera incorrecta.
- Si experimentas alguna reacción adversa mientras usas el producto, interrumpe su uso inmediatamente y busca consejo médico.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Siempre usa protección ocular adecuada al limpiar tu arma de fuego.
- Usa los cepillos de limpieza en un área bien ventilada para evitar inhalar vapores de los disolventes de limpieza.
- No uses disolventes a base de amoníaco con componentes de latón, ya que pueden reaccionar y causar falsos positivos para el fouling de cobre.
- Asegúrate de que el cepillo de limpieza esté firmemente sujeto a la varilla de limpieza antes de usarlo para evitar que se desprenda durante la limpieza.
- Evita aplicar fuerza excesiva al fregar para proteger el estriado de tu arma de fuego.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Preparación:

- Asegúrate de que el arma de fuego esté descargada y apuntando en una dirección segura.
- Reúne todos los materiales de limpieza necesarios, incluidos el cepillo de limpieza, la varilla de limpieza y un disolvente de limpieza adecuado.

### 2. Instalación:

- Selecciona el cepillo de limpieza adecuado para el calibre de tu arma de fuego (cepillos de .17 o .20 calibre con roscas 540; cepillos de .22 calibre y mayores con roscas 832).
- Atornilla el cepillo de limpieza a la varilla de limpieza asegurándote de que esté bien sujeto en el extremo roscado de la varilla.

### 3. Uso:

- Aplica una pequeña cantidad de disolvente de limpieza al cepillo de limpieza.
- Inserta el cepillo de limpieza en el cañón del arma de fuego desde el extremo de la recámara (si es aplicable).
- Tira suavemente del cepillo a través del cañón, usando un movimiento de adelante hacia atrás para asegurar una limpieza completa.
- Repite el proceso según sea necesario hasta que el cañón esté limpio.
- Después de limpiar, retira el cepillo de limpieza y limpia el cepillo con disolvente si es necesario.

### 4. PostUso:

- Almacena los cepillos de limpieza en un lugar seco y seguro, lejos de niños y mascotas.
- Revisa regularmente los cepillos en busca de signos de desgaste y reemplázalos según sea necesario.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Desecha los cepillos de limpieza usados de acuerdo con las regulaciones locales para la eliminación de desechos.
- No deseches los cepillos de limpieza en la basura doméstica regular si están contaminados con materiales peligrosos.
- Consulta con las autoridades locales de gestión de desechos para obtener orientación sobre los métodos de eliminación adecuados.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier pregunta o inquietud con respecto a los CEPILLOS DE LIMPIEZA COPPER ELIMINATOR, consulta la información de contacto del fabricante proporcionada en el empaque o inserto del producto.

Gracias por tu atención a estas instrucciones de seguridad. Tu seguridad y satisfacción son nuestras principales prioridades.



# Guide de Sécurité pour les Brosses de Nettoyage COPPER ELIMINATOR

## Introduction

Merci d'avoir choisi les Brosses de Nettoyage COPPER ELIMINATOR de DEWEY. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles et des recommandations d'utilisation pour garantir votre utilisation sûre et efficace du produit. Veuillez lire ce guide attentivement avant d'utiliser les brosses de nettoyage.

## Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Assurez-vous que le produit est adapté au calibre de votre arme à feu avant de l'utiliser.
- Manipulez toujours les brosses de nettoyage avec précaution pour éviter toute blessure.
- Gardez les brosses de nettoyage hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Inspectez régulièrement les brosses pour tout signe d'usure ou de dommage avant chaque utilisation.
- Utilisez les brosses uniquement à leur fin prévue ; ne les modifiez pas et ne les utilisez pas de manière inappropriée.
- Si vous ressentez des réactions indésirables lors de l'utilisation du produit, cessez immédiatement l'utilisation et consultez un professionnel de santé.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Portez toujours une protection oculaire appropriée lors du nettoyage de votre arme à feu.
- Utilisez les brosses de nettoyage dans un endroit bien ventilé pour éviter d'inhaler des fumées provenant des solvants de nettoyage.
- N'utilisez pas de solvants à base d'ammoniac avec des composants en laiton, car ils peuvent réagir et provoquer de faux positifs pour le fouling en cuivre.
- Assurez-vous que la brosse de nettoyage est solidement fixée à la tige de nettoyage avant utilisation pour éviter qu'elle ne se détache pendant le nettoyage.
- Évitez d'appliquer une force excessive lors du frottement pour protéger le rayage de votre arme à feu.

## Instructions d'Installation et d'Utilisation

## 1. Préparation :

- Assurez-vous que l'arme à feu est déchargée et pointée dans une direction sûre.
- Rassemblez tous les matériaux de nettoyage nécessaires, y compris la brosse de nettoyage, la tige de nettoyage et un solvant de nettoyage approprié.

## 2. Installation :

- Sélectionnez la brosse de nettoyage appropriée pour le calibre de votre arme à feu (brosses de calibre .17 ou .20 avec filet 540 ; brosses de calibre .22 et plus grandes avec filet 832).
- Fixez la brosse de nettoyage à la tige de nettoyage en la vissant solidement à l'extrémité fileté de la tige.

## 3. Utilisation :

- Appliquez une petite quantité de solvant de nettoyage sur la brosse de nettoyage.
- Insérez la brosse de nettoyage dans le canon de l'arme à feu par l'extrémité de la culasse (si applicable).
- Tirez doucement la brosse à travers le canon en utilisant un mouvement de va-et-vient pour assurer un nettoyage complet.
- Répétez le processus si nécessaire jusqu'à ce que le canon soit propre.
- Après le nettoyage, retirez la brosse de nettoyage et nettoyez la brosse avec du solvant si nécessaire.

## 4. PostUtilisation :

- Rangez les brosses de nettoyage dans un endroit sec et sûr, à l'écart des enfants et des animaux domestiques.
- Vérifiez régulièrement les brosses pour des signes d'usure et remplacez-les si nécessaire.

## Instructions d'Élimination

- Éliminez les brosses de nettoyage usagées conformément aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets.
- Ne jetez pas les brosses de nettoyage dans les déchets ménagers ordinaires si elles sont contaminées par des matériaux dangereux.
- Consultez les autorités locales de gestion des déchets pour des conseils sur les méthodes d'élimination appropriées.

## Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant les Brosses de Nettoyage COPPER ELIMINATOR, veuillez vous référer aux informations de contact du fabricant fournies sur l'emballage ou dans le document d'insertion du produit.

Merci de votre attention à ces instructions de sécurité. Votre sécurité et votre satisfaction sont nos principales priorités.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per le COPPER ELIMINATOR BORE BRUSHES

## Introduzione

Grazie per aver scelto le COPPER ELIMINATOR BORE BRUSHES di DEWEY. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali e raccomandazioni per l'uso per garantire un utilizzo sicuro ed efficace del prodotto. Si prega di leggere attentamente questa guida prima di utilizzare le spazzole per la pulizia.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il prodotto sia adatto al calibro della tua arma da fuoco prima dell'uso.
- Maneggia sempre le spazzole con cura per evitare infortuni.
- Tieni le spazzole lontane dalla portata di bambini e persone vulnerabili.
- Controlla regolarmente le spazzole per eventuali segni di usura o danni prima di ogni utilizzo.
- Utilizza le spazzole solo per il loro scopo previsto; non modificarle o abusarne.
- Se si verificano reazioni avverse durante l'uso del prodotto, interrompi immediatamente l'uso e consulta un medico.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Indossa sempre protezioni per gli occhi appropriate quando pulisci la tua arma da fuoco.
- Utilizza le spazzole in un'area ben ventilata per evitare di inalare fumi dei solventi per la pulizia.
- Non utilizzare solventi a base di ammoniaca con componenti in ottone, poiché potrebbero reagire e causare falsi positivi per contaminazione da rame.
- Assicurati che la spazzola sia saldamente attaccata all'asta di pulizia prima dell'uso per evitare che si stacchi durante la pulizia.
- Evita di esercitare una forza eccessiva durante la pulizia per proteggere le rigature della tua arma da fuoco.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Preparazione:

- Assicurati che l'arma da fuoco sia scarica e puntata in una direzione sicura.
- Raccogli tutti i materiali necessari per la pulizia, inclusi la spazzola, l'asta di pulizia e un solvente per la pulizia adeguato.

### 2. Installazione:

- Seleziona la spazzola appropriata per il calibro della tua arma da fuoco (spazzole da .17 o .20 calibro con filettature 540; spazzole da .22 calibro e superiori con filettature 832).
- Attacca la spazzola all'asta di pulizia avvitandola saldamente all'estremità filettata dell'asta.

### 3. Uso:

- Applica una piccola quantità di solvente per la pulizia alla spazzola.
- Inserisci la spazzola nel canna dell'arma da fuoco dall'estremità della culatta (se applicabile).
- Tira delicatamente la spazzola attraverso la canna, utilizzando un movimento avanti e indietro per garantire una pulizia approfondita.
- Ripeti il processo secondo necessità fino a quando la canna non è pulita.
- Dopo la pulizia, rimuovi la spazzola e pulisci la spazzola con solvente se necessario.

### 4. PostUso:

- Conserva le spazzole in un luogo asciutto e sicuro, lontano da bambini e animali domestici.
- Controlla regolarmente le spazzole per segni di usura e sostituiscile secondo necessità.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci le spazzole usate in conformità alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti.
- Non smaltire le spazzole nella normale spazzatura domestica se sono contaminate da materiali pericolosi.
- Controlla con le autorità locali per la gestione dei rifiuti per indicazioni sui metodi di smaltimento appropriati.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto**

Per eventuali domande o preoccupazioni riguardanti le COPPER ELIMINATOR BORE BRUSHES, ti preghiamo di fare riferimento alle informazioni di contatto del produttore fornite sulla confezione o sul foglio informativo del prodotto.

Grazie per la tua attenzione a queste istruzioni di sicurezza. La tua sicurezza e soddisfazione sono le nostre massime priorità.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla SZCZOTEK DO LUF COPPER ELIMINATOR

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór SZCZOTEK DO LUF COPPER ELIMINATOR od DEWEY. Niniejsza instrukcja zawiera istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz zalecenia dotyczące użytkowania, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne korzystanie z produktu. Proszę uważnie przeczytać tę instrukcję przed użyciem szczotek.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest odpowiedni do kalibru Twojej broni przed użyciem.
- Zawsze obchodź się z szczotkami do luf z ostrożnością, aby uniknąć urazów.
- Przechowuj szczotki z dala od dzieci i osób wrażliwych.
- Regularnie sprawdzaj szczotki pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń przed każdym użyciem.
- Używaj szczotek tylko do ich zamierzonego celu; nie modyfikuj ani nie nadużywaj ich.
- Jeśli doświadczysz jakichkolwiek niepożądanych reakcji podczas używania produktu, natychmiast zaprzestań użycia i skonsultuj się z lekarzem.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Zawsze noś odpowiednią ochronę oczu podczas czyszczenia broni.
- Używaj szczotek w dobrze wentylowanym miejscu, aby uniknąć wdychania oparów z rozpuszczalników czyszczących.
- Nie używaj rozpuszczalników na bazie amoniaku z komponentami miedziowymi, ponieważ mogą one reagować i powodować fałszywe wyniki dotyczące zanieczyszczenia miedzią.
- Upewnij się, że szczotka do luf jest pewnie przymocowana do pręta czyszczącego przed użyciem, aby zapobiec jej odzepieniu podczas czyszczenia.
- Unikaj nadmiernej siły podczas szorowania, aby chronić bruzdy w Twojej broni.

## Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

### 1. Przygotowanie:

- Upewnij się, że broń jest rozładowana i skierowana w bezpiecznym kierunku.
- Zbierz wszystkie niezbędne materiały do czyszczenia, w tym szczotkę do luf, pręt czyszczący i odpowiedni rozpuszczalnik czyszczący.

### 2. Instalacja:

- Wybierz odpowiednią szczotkę do luf dla kalibru Twojej broni (szczotki kal. .17 lub .20 z gwintami 540; szczotki kal. .22 i większe z gwintami 832).
- Przymocuj szczotkę do pręta czyszczącego, wkręcając ją pewnie w gwintowany koniec pręta.

### 3. Użytkowanie:

- Nałóż niewielką ilość rozpuszczalnika czyszczącego na szczotkę do luf.
- Włóż szczotkę do lufy broni od strony komory (jeśli dotyczy).
- Delikatnie przeciągnij szczotkę przez lufę, stosując ruchy w przód i w tył, aby zapewnić dokładne czyszczenie.
- Powtarzaj proces w razie potrzeby, aż lufa będzie czysta.
- Po czyszczeniu usuń szczotkę i, jeśli to konieczne, oczyść ją z rozpuszczalnika.

### 4. Po Użyciu:

- Przechowuj szczotki w suchym, bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt domowych.
- Regularnie sprawdzaj szczotki pod kątem oznak zużycia i wymieniaj je w razie potrzeby.

## Instrukcje dotyczące Utylizacji

- Utylizuj zużyte szczotki do łuf zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.
- Nie wyrzucaj szczotek do zwykłych odpadów domowych, jeśli są one zanieczyszczone materiałami niebezpiecznymi.
- Skontaktuj się z lokalnymi władzami zarządzającymi odpadami w celu uzyskania wskazówek dotyczących prawidłowych metod utylizacji.

## **Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia**

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących SZCZOTEK DO ŁUF COPPER ELIMINATOR, prosimy o zapoznanie się z informacjami kontaktowymi producenta podanymi na opakowaniu lub wkładce produktu.

Dziękujemy za uwagę na te instrukcje bezpieczeństwa. Twoje bezpieczeństwo i satysfakcja są naszymi priorytetami.

# Turvallisuusohjeet COPPER ELIMINATOR BORE BRUSHES tuotteelle

## Johdanto

Kiitos, että valitsit DEWEY:n COPPER ELIMINATOR BORE BRUSHES tuotteet. Tämä opas tarjoaa olennaiset turvallisuusohjeet ja käyttöohjeet, jotta voit käyttää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue tämä opas huolellisesti ennen harjasten käyttöä.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote soveltuu aseesi kaliiperille ennen käyttöä.
- Käsittele puhdistusharjoja varovasti loukkaantumisen välttämiseksi.
- Pidä puhdistusharjat lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Tarkista harjat säännöllisesti kulumisen tai vaurioiden varalta ennen jokaista käyttöä.
- Käytä harjoja vain niiden tarkoitukseen; älä muokkaa tai käytä niitä väärin.
- Jos koet haitallisia reaktioita tuotteen käytön aikana, lopeta käyttö heti ja hae lääkärin apua.

## Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- Käytä aina sopivia silmäsuojia puhdistuessaasi asetta.
- Käytä puhdistusharjoja hyvin tuuletetussa tilassa, jotta vältät puhdistussulfidien höyryjen hengittämisen.
- Älä käytä ammoniakkiin perustuvia liuottimia messinkikomponenteilla, sillä ne voivat reagoida ja aiheuttaa vääriä positiivisia tuloksia kuparisaastumiselle.
- Varmista, että puhdistusharja on tiukasti kiinnitetty puhdistusvarsien ennen käyttöä, jotta se ei irtoa puhdistuksen aikana.
- Vältä liiallista voimaa harjaamisen aikana suojellaksesi asees riflingia.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Valmistelu:

- Varmista, että ase on tyhjennetty ja osoitettu turvalliseen suuntaan.
- Kerää kaikki tarvittavat puhdistusmateriaalit, mukaan lukien puhdistusharja, puhdistusvarsi ja sopiva puhdistussolventti.

### 2. Asennus:

- Valitse aseesi kaliiperille sopiva puhdistusharja (.17 tai .20 kaliiperin harjat 540 kierteillä; .22 kaliiperin ja suuremmat harjat 832 kierteillä).
- Kiinnitä puhdistusharja puhdistusvarteen kierteitä kiertämällä se tiukasti varren kierteiseen päähän.

### 3. Käyttö:

- Levitä pieni määrä puhdistussolventtia puhdistusharjaan.
- Työnnä puhdistusharja asees piippuun takapästä (jos sovellettavissa).
- Vedä harjaa varovasti piipun läpi edestakaisin liikettä käyttäen varmistaaksesi perusteellisen puhdistuksen.
- Toista prosessi tarvittaessa, kunnes piippu on puhdas.
- Puhdistuksen jälkeen poista puhdistusharja ja puhdistus harja tarvittaessa liuottimella.

### 4. Käytön jälkeen:

- Säilytä puhdistusharjat kuivassa ja turvallisessa paikassa, lasten ja lemmikkien ulottumattomissa.
- Tarkista harjat säännöllisesti kulumisen merkkien varalta ja vaihda ne tarvittaessa.

## Hävitysohjeet

- Hävitä käytetyt puhdistusharjat paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien säännösten mukaisesti.
- Älä hävitä puhdistusharjoja tavallisessa kotitalousjätteessä, jos ne ovat saastuneet vaarallisilla materiaaleilla.
- Tarkista paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta ohjeet oikeista hävitysmenetelmistä.

## **Lisätietoja varten**

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita COPPER ELIMINATOR BORE BRUSHES tuotteesta, tarkista valmistajan yhteystiedot, jotka on ilmoitettu pakkauksessa tai tuotteen mukana tulevassa liitteessä.

Kiitos, että kiinnität huomiota näihin turvallisuusohjeisiin. Turvallisuutesi ja tyytyväisyytesi ovat meille ensisijaisia.



# Säkerhetsinstruktionsguide för COPPER ELIMINATOR BORE BRUSHES

## Introduktion

Tack för att du valt COPPER ELIMINATOR BORE BRUSHES från DEWEY. Denna guide ger viktiga säkerhetsinstruktioner och användningsrekommendationer för att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten. Vänligen läs denna guide noggrant innan du använder rengöringsborstarna.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Säkerställ att produkten är lämplig för din vapens kaliber innan användning.
- Hantera alltid rengöringsborstar med försiktighet för att undvika skador.
- Håll rengöringsborstar utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Inspektera regelbundet borstarna för tecken på slitage eller skador före varje användning.
- Använd borstarna endast för sitt avsedda syfte; modifiera eller missbruka dem inte.
- Om du upplever några negativa reaktioner vid användning av produkten, avbryt användningen omedelbart och sök medicinsk rådgivning.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid lämplig ögonskydd när du rengör ditt vapen.
- Använd rengöringsborstar i ett välventilerat område för att undvika inandning av ångor från rengöringslösningar.
- Använd inte ammoniakbaserade lösningar med mässingskomponenter, eftersom de kan reagera och orsaka falska positiva indikationer på kopparbeläggning.
- Se till att rengöringsborsten är ordentligt fäst vid rengöringsstången innan användning för att förhindra att den lossnar under rengöring.
- Undvik överdriven kraft vid skrubbing för att skydda räfflingen i ditt vapen.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Förberedelse:

- Se till att vapnet är oladdat och riktat i en säker riktning.
- Samla alla nödvändiga rengöringsmaterial, inklusive rengöringsborste, rengöringsstång och lämplig rengöringslösning.

### 2. Installation:

- Välj den lämpliga rengöringsborsten för din vapens kaliber (.17 eller .20 kaliberborstar med 540 gängor; .22 kaliber och större borstar med 832 gängor).
- Fäst rengöringsborsten på rengöringsstången genom att skruva den ordentligt i stångens gängade ände.

### 3. Användning:

- Applicera en liten mängd rengöringslösning på rengöringsborsten.
- Sätt in rengöringsborsten i vapnets lopp från bakänden (om tillämpligt).
- Dra försiktigt borsten genom loppet, använd en fram och tillbakagående rörelse för att säkerställa grundlig rengöring.
- Upprepa processen vid behov tills loppet är rent.
- Efter rengöring, ta bort rengöringsborsten och rengör borsten med lösning om det behövs.

### 4. Efter användning:

- Förvara rengöringsborstarna på en torr och säker plats, borta från barn och husdjur.
- Kontrollera regelbundet borstarna för tecken på slitage och byt ut dem vid behov.

## **Avfallsinstruktioner**

- Kassera använda rengöringsborstar i enlighet med lokala regler för avfallshantering.
- Kassera inte rengöringsborstar i vanligt hushållsavfall om de är kontaminerade med farliga material.
- Kontrollera med lokala avfallshanteringsmyndigheter för vägledning om korrekt kassering.

## **Kontaktinformation för ytterligare stöd**

För eventuella frågor eller bekymmer angående COPPER ELIMINATOR BORE BRUSHES, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktinformation som anges på förpackningen eller produktinlägget.

Tack för din uppmärksamhet på dessa säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet och tillfredsställelse är våra högsta prioriteringar.

# Bezpečnostní pokyny pro ČISTICÍ KARTÁČE COPPER ELIMINATOR

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali čisticí kartáče COPPER ELIMINATOR od společnosti DEWEY. Tento průvodce poskytuje důležité bezpečnostní pokyny a doporučení pro použití, aby bylo zajištěno bezpečné a efektivní používání produktu. Před použitím čisticích kartáčů si prosím tento průvodce pečlivě přečtěte.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl produkt vhodný pro kalibr vašeho střelného zařízení před použitím.
- Vždy zacházejte s čisticími kartáči opatrně, abyste se vyhnuli zranění.
- Udržujte čisticí kartáče mimo dosah dětí a zranitelných jednotlivců.
- Pravidelně kontrolujte kartáče na známky opotřebení nebo poškození před každým použitím.
- Používejte kartáče pouze k jejich určenému účelu; nemějte je ani je nepoužívejte nesprávně.
- Pokud při používání produktu zažijete jakékoli nepříznivé reakce, okamžitě přestaňte používat a vyhledejte lékařskou pomoc.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Vždy noste vhodné ochranné brýle při čištění vašeho střelného zařízení.
- Používejte čisticí kartáče v dobře větrané oblasti, abyste se vyhnuli vdechování jakýchkoli výparů z čisticích rozpouštědel.
- Nepoužívejte rozpouštědla na bázi amoniaku s mosaznými komponenty, protože mohou reagovat a způsobit falešně pozitivní výsledky při znečištění mědi.
- Zajistěte, aby byl čisticí kartáč bezpečně připojen k čisticí tyči před použitím, abyste zabránili jeho odpojení během čištění.
- Vyvarujte se nadměrné síly při drhnutí, abyste ochránili drážky vašeho střelného zařízení.

## Pokyny k instalaci a používání

### 1. Příprava:

- Zajistěte, aby bylo střelné zařízení vybito a směřovalo bezpečným směrem.
- Shromážděte všechny potřebné čisticí materiály, včetně čisticího kartáče, čisticí tyče a vhodného čisticího rozpouštědla.

### 2. Instalace:

- Vyberte vhodný čisticí kartáč pro kalibr vašeho střelného zařízení (kartáče kalibrů .17 nebo .20 s 540 závitů; kartáče kalibrů .22 a větší s 832 závitů).
- Připojte čisticí kartáč k čisticí tyči tak, že jej bezpečně zašroubujete do závitového konce tyče.

### 3. Použití:

- Naneste malé množství čisticího rozpouštědla na čisticí kartáč.
- Vložte čisticí kartáč do hlavně střelného zařízení od závěru (pokud je to možné).
- Jemně táhněte kartáč hlavní, pomocí pohybu tam a zpět zajistěte důkladné čištění.
- Opakujte proces podle potřeby, dokud nebude hlaveň čistá.
- Po čištění odstraňte čisticí kartáč a v případě potřeby kartáč vyčistěte rozpouštědlem.

### 4. Po použití:

- Uložte čisticí kartáče na suchém, bezpečném místě, mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Pravidelně kontrolujte kartáče na známky opotřebení a v případě potřeby je vyměňte.

## Pokyny k likvidaci

- Likvidujte použité čisticí kartáče v souladu s místními předpisy pro likvidaci odpadu.
- Nevyhazujte čisticí kartáče do běžného domácího odpadu, pokud jsou kontaminovány nebezpečnými materiály.
- Zkontrolujte u místních úřadů pro správu odpadu pokyny k správným metodám likvidace.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se čisticích kartáčů COPPER ELIMINATOR se prosím obraťte na kontaktní informace výrobce uvedené na obalu nebo v produktovém letáku.

Děkujeme, že věnujete pozornost těmto bezpečnostním pokynům. Vaše bezpečnost a spokojenost jsou naší nejvyšší prioritou.